

**Лингвосмысловый анализ
русской народной сказки**
(На основе теории поэтапного формирования
умственных действий)

Н.П. Волченкова

Внимательное отношение к слову в художественном контексте развивает языковое чутье, культуру речи учащихся, прививает им любовь к родному языку, способствует воспитанию сознательного читателя. Достижению этих целей, на наш взгляд, как нельзя лучше способствуют русские народные сказки, обладающие не только познавательно-дидактическим зарядом, но и большой художественной выразительностью.

Сила воздействия сказочных образов и сюжета такова, что младшие школьники уже в процессе первичного чтения проявляют свои симпатии и антипатии к персонажам, искренне радуются, что побеждает добро и справедливость – в этом состоит большая педагогическая ценность сказки: четкостью нравственной оценки положительного и отрицательного героя современная литература не может сравниться с ней. К сожалению, в начальных классах этому жанру отводится скорее вспомогательная роль: русская народная сказка в большинстве случаев, по мнению известного фольклориста В.П. Аникина, предстает перед учащимися как «доступный материал» для формирования умений работать с текстом: дети учатся находить слова и выражения, характеризующие события, явления, расширяют свой словарный запас и т.п. [1].

В 1-м классе гимназии № 2 г. Брянска (учитель Н.В. Буренкова) был проведен урок по русской народной сказке «Курочка-Ряба». Логико-смысловая работа над ее текстом заключалась, в частности, в составлении предложений из отдельных слов: учащиеся устанавливали лексическую сочетаемость и порядок языковых единиц, влияющие на выражение мысли, для полного «вычерпывания» смысла из предложения. В качестве наглядных средств использовалась серия сюжетных картинок художника М. Меженинова к этой сказке. Эти картинки помогли учащимся зрительно представить себе важные бытовые детали, глубже воспринять фактическое содержание сказки и решить поставленные задачи: рассказать сказку по памяти; сконструировать предложения из заданных слов по сюжетным картинкам; рассказать сказку вначале с опорой на картинки, а затем самостоятельно с использованием соответствующих интонации, мимики, жестов, помогающих передать детям свое отношение к событиям и героям; эмоциональный итог урока – создание учащимися сказки (ее продолжение).

Фрагмент урока

Учитель вскрывает конверт и обнаруживает послание: «О жемчужины моего сердца! Мне нужен ваш совет. У меня есть только картинки к неведомой мне сказке. Я долго разглядывал их и совсем запутался, мои несравненные пытливые отроки! Может, этим почтенным старцам и диковинной птице нужна моя помощь? Жду повелений от вашего наимудрейшего учителя и ваших советов, о превосходнейшие из отроков!»

– Ребята, вы догадались, кто прислал нам письмо? (*Старик Хоттабыч!*)

– Правильно. Посмотрите на картинки, о которых говорится в письме. (Учитель показывает картинки не по порядку.) Какая это сказка? (*Про Курочку Рябу.*)

– Молодцы! Я показывала эти картинки так, как разложил их

Старик Хоттабыч. А ваша задача – рассказать сказку так, как вы ее знаете.

Женя З.: «Жили дед с бабкой. У них была Курочка Ряба. Один раз она снесла яичко. Не простое – золотое. Дед бил-бил – не разбил. Баба била-била – не разбила. Бежит мышка-норушка. Хвостиком вильнула, яичко упало и разбилось. Дед плачет, баба плачет. А курочка говорит: "Не плачьте, я вам снова яичко снесу". Дед с бабой успокоились».

– Всё? Ну что ж, давайте поработаем с картинками в том порядке, как Старик Хоттабыч положил. Попробуйте составить предложения к каждой из них. Я буду записывать на доске.

Учитель записывает: 1. Дед дрова рубил. Работал дедуля, не спал, не ел. 2. Бабуля ухаживает за Курочкой Рябой. 3. Расстроился дед, что яичко разбилось. Плачет дед. 4. Плачет баба. 5. Снесла курочка яичко не простое, а золотое. 6. Жила-была Курочка Ряба. 7. Яичко упало и разбилось. 8. Разбила мышка яичко. Мышка бежала, хвостиком вильнула, яичко упало и разбилось. 9. Дед бил-бил – не разбил. 10. Баба била-била – не разбила. 11. Не плачь, дед, не плачь, баба. Я вам снесу новое яичко – не золотое, а простое.

– Внимание! Теперь посмотрим, что получилось.

Дети видят, что нужно переставить предложения, и читают их в нужном порядке: «Работал дед, не спал, не ел». Тут же поправляют читающего: «Жили-были дед да баба». (Срабатывает стереотип: ребята знакомы с зачином других сказок.)

Далее – по порядку.

Затем учитель просит прочитать сказку в обработке А.Н. Толстого (печатный текст у каждого ребенка на столе) и предлагает работать следующим образом: детский вариант сказки останется на одной половине доски, на другой – слова, которые можно использовать при написании собственной сказки. Например: «Плачет дед, рыдает» (у человека большое горе). Или: «Баба ревет белугой. Баба ревя ревет». В предложении «Бежала мыш-

ка» слово *бежала* можно заменить синонимом: *торопилась, спешила*. Учитель предлагает детям поработать редакторами и посмотреть, что получится. Главное – помнить о сюжете и названии сказки.

После того как дети написали свои сказки, им были заданы вопросы:

– Можно сказать, что сказка вовсе не интересная? Чему она нас учит? (*Сказка необычная... В ней говорится, что не нужно так горько плакать, если что-то потерял: появится что-то новое, лучшее.*)

Вопрос о том, чему учит сказка, задан неслучайно: на этапе умственных действий учащиеся высказывали свои точки зрения.

При постижении смысла читаемого важно понимать не только значение отдельных слов, но и связи, существующие между словами в предложении и предложениями в тексте. Дать первоклассникам возможность почувствовать эти связи и практически потренироваться в их установлении нетрудно: достаточно воспользоваться приемом, широко применяемым в период обучения грамоте в упражнениях по чтению слогов и слов, – приемом сбора «рассыпанных» слов. Можно «рассыпать» предложения – в этом случае следует запастись раздаточным материалом: полосками со словами и фрагментами предложений. Передвигая полоски, меняя их местами, первоклассники смогут достаточно эффективно анализировать материал, сравнивать варианты, выбирать лучший. Предлагаемый вид работы позволит наряду с развитием техники чтения закладывать основы умения не только понимать готовый текст, но и создавать собственный. Для успешного выполнения заданий такого вида необходимо умение ориентироваться в структуре текста. Полезно постепенное, ступенчатое распространение простого предложения – это подготавливает школьников к совершенствованию, редактированию собственных сочинений; учит дополнять, уточнять написанное. Младшие школьни-

ки уже умеют пользоваться разнообразными синтаксическими конструкциями, которыми овладели практически, беря образцы в речи взрослых, в книгах. Чтобы избежать примитивного восприятия текста, школьников надо учить выделять непонятные слова и выражения, подбирая для этого специальные задания. Обучение правильному построению различных синтаксических конструкций должно проходить практически – через такие формы речевой деятельности, как беседа, рассказ, сочинение.

Значительное место на нашем уроке по работе над сказкой было отведено определению смысловых частей (выделению микротем), их взаимосвязей и выявлению ключевых слов, которые передают самое главное в тексте: отражают тему, основное содержание текста и служат опорой при его воспроизведении. Такой вид деятельности помог детям найти в тексте ключевые слова *дед* и *баба*, обозначающие главных действующих лиц. Но узнать сказку только по этим языковым единицам невозможно – они встречаются и в других сказках: «Колобок», «Маша и медведь», «Снегурочка», «Мальчик-с-пальчик». Совместно с детьми были выделены еще два ключевых слова: *курочка* и *мышка*. По завершении работы текст сказки выглядел так:

КУРОЧКА РЯБА

Микротемы	Ключевые слова в тексте
КУРОЧКА РЯБА 1-я микротема	ЖИЛИ-БЫЛИ <u>ДЕД</u> ДА <u>БАБА</u> . БЫЛА У НИХ <u>КУРОЧКА РЯБА</u> .
ЗОЛОТОЕ ЯИЧКО 2-я микротема	СНЕСЛА КУРОЧКА ЯИЧКО. <u>ЯИЧКО НЕ ПРОСТОЕ –</u> <u>ЗОЛОТОЕ</u> .
БИЛИ – НЕ РАЗБИЛИ 3-я микротема	<u>ДЕД БИЛ-БИЛ –</u> <u>НЕ РАЗБИЛ</u> . БАБА <u>БИЛА-БИЛА –</u> <u>НЕ РАЗБИЛА</u> .

МЫШКА 4-я микротема	МЫШКА БЕЖАЛА. ХВОСТИКОМ МАХНУЛА. ЯИЧКО УПАЛО И РАЗБИЛОСЬ.
ПЛАЧ 5-я микротема	ДЕД И БАБА ПЛАЧУТ. КУРОЧКА КУДАХЧЕТ:
ПРОСТОЕ ЯИЧКО 6-я микротема	«НЕ ПЛАЧЬ, ДЕД, НЕ ПЛАЧЬ, БАБА. Я СНЕСУ ДРУГОЕ ЯИЧКО, НЕ ЗОЛОТОЕ – ПРОСТОЕ».

По ходу работы над сказкой этап внешней речи переходил в умственный план, на котором осуществлялась автоматизация. По окончании прохождения всех этапов формирования умственных действий учащиеся работали над продолжением сказки. Заметим, что для развития письменной речи необходимо развести два плана действий – организовать план собственных представлений (через поэтические сравнения, определенный жизненный опыт) и логику их изложения. Вот что получилось:

«Лежало яичко в тепле. И вылупилась скоро из него жар-птица – да красивая такая, что ни сказать, ни пером описать» (Алеша О.). «Бабка поставила яичко в стакан узорчатый на полочку около печки и любитесь им. А потом птенчика стали они кормить зернами золотыми, и цыпленок каждый день бусинки золотые приносил» (Таня Ф.). «Дед хотел продать курочку, но когда вошел в сарай, увидел там много яиц. Так разбогатели дед да баба. Я сам там был, мед-пиво пил, по усам текло, да в рот не попало» (Тимур Ш.). «Разбили дед с бабой яйцо, а там оказался цыпленок. И заговорил он человеческим голосом: "Спасибо, что вы освободили меня. Я буду служить вам верой и правдой". И так служил деду с бабой цыпленок, и стали они жить-поживать да добра наживать» (Витя Л.).

Поиск эффективных средств воспитания у ребенка внимательного отношения к слову как при восприятии текстов, так и при создании собственных является важной проблемой. Обычно принято говорить о том,

что задача учителя – расширять, обогащать словарный запас детей, учить их пользоваться языковыми знаками. Безусловно, эта задача остается, но хотелось бы уточнить ее. Ученик должен быть не объектом нашего воздействия, а **активным действующим субъектом**: замечать в тексте незнакомые слова и предпринимать усилия для выяснения их значений, находить понравившиеся ему выражения – только при интересе к чтению, при общем эмоционально положительном отношении к работе над словом можно рассчитывать, что это существенно повлияет на качество речи детей. Вот почему именно с **воспитанием интереса к слову** мы связываем успешность обучения умелому использованию языковых, в частности лексических, средств. Учитель при этом не только является образцом для подражания, но и активным участником совместной деятельности.

Словарный состав, которым владеет младший школьник, всегда был предметом внимания ученых (Ж. Пиаже, Л. Выготского, С. Рубинштейна и др.). Отбор слов и их включение в предложение определяются предметом высказывания. При анализе творческих работ младших школьников выяснилось, что типичными для их речевых высказываний стали повторы одних и тех же слов, наибольшая доля которых приходится на глаголы и существительные. Не задумываясь, учащиеся



используют просторечные и диалектные слова: *колотить, лупить, хныкать, хлюпать*. Также имеет место употребление слова в неточном или несвойственном ему значении, например: *И вдруг пошел ураган* (надо: *налетел*); *Гроза снесла все дома* (слово *снесла* не сочетается со словом *гроза*).

В процессе понимания прочитанного и построения модели изложения ученик должен опираться на систему ориентиров: на уровне текста – смысловая связь абзацев, на уровне абзаца – смысловая связь предложений, на уровне предложения – семантическая связь слов. Очень важно учить детей наполнять модель изложения содержанием. В качестве необходимых для этого умений выделяются следующие: умение устанавливать смысловые связи между абзацами и предложениями (на уровне абзаца); умение использовать синтаксические конструкции на основе понимания их выбора автором и создавать свои синтаксические конструкции (на основе подражания авторским); умение выделять в сложном предложении смысловые части с целью восприятия и понимания содержания всего предложения; умение выбирать и использовать слова в пересказах в соответствии с семантической заданностью предложения; умение определять выбор автором того или иного языкового средства; умение использовать «свои» языковые средства с целью передачи собственного отношения к прочитанному.

От умения понимать прочитанное во многом зависит формирование читательских интересов. Чтение расценивается нами как важнейшее коммуникативное умение, способствующее развитию речи младших школьников. Поэтому главная задача методики – задавать чтение как произвольную деятельность, направленную на развитие читательских интересов через диалог с текстом, с автором.

Сказка «Курочка Ряба» никого не оставляет равнодушным: рифма, ритм способствуют быстрому запоминанию; рассказывание доставляет удо-

вольствие, давая возможность использовать все компоненты интонации. Однако кроме широко известного, «хрестоматийного», существует еще несколько вариантов этой сказки, в которых она предстает отнюдь не простенькой детской «потешкой», как мы привыкли ее воспринимать. Вот в каком виде вошла она в «Родное слово» К.Д. Ушинского, которому было категорически запрещено печатать сказку в полном объеме, где раскрывается ее настоящий смысл:

Много бед учинилось от разбитого яичка! Заскрипели и покривились двери, зашатался верх на избе, тын на дворе рассыпался. Шли мимо с водою поповы дочери, ведра побросали, коромысла изломали, пришли домой без воды, рассказали о случившемся матери-попадье. А попадья тесто месила, как узнала новость – из квашни тесто по полу разметала и побежала в церковь. Сказала попу: «Ничего ты не знаешь. Была у бабы с дедом курочка-ряба...» Рассказала и про горе деда и бабы, и про двери, и про зашатавшийся на избе верх, и про дочерей, и про себя. Поп услышал – стал церковную книгу рвать.

О случившемся горе рассказывали с разными подробностями, не менялось одно: переполох увеличивался, как только появлялся новый герой.

Истинное положение вещей становится понятным, когда мы знакомимся с вариантами сказок, опубликованными знаменитым их собирателем А.Н. Афанасьевым [2] (читает учитель):

КУРОЧКА

Жил-был старик со старушкой, у них была курочка-татарушка, снесла яичко в куте под окошком: пестро, остро, костяно, мудрено! Положила на полочку; мышка шла, хвостиком тряхнула, полочка упала, яичко разбилось. Старик плачет, старуха возрыдает, в печи пылает, верх на избе шатается, девочка-внучка с горя удавилась. Идет просвирня, спрашивает: что они так плачут? Старики начали пересказывать: «Как нам не плакать? Есть у нас курочка-татарушка, снесла яичко в куте под окошком: пестро, остро, костяно, мудрено!

Положила на полочку; мышка шла, хвостиком трягнула, полочка упала, яичко и разбилось! Я, старик, плачу, старуха возрыдает, в печи пылает, верх на избе шатается, девочка-внучка с горя удавилась». Просвирня как услышала – все просвиры изломала и побросала. Подходит дьячок и спрашивает у просвирни: зачем она просвиры побросала?

Она пересказала ему все горе; дьячок побежал на колокольню и перебил все колокола. Идет поп, спрашивает у дьячка: зачем колокола перебил? Дьячок пересказал все горе попу, а поп побежал, все книги изорвал.

(Записано в Воронежской губ.)

Стихотворная форма этой же сказки записана в Архангельской области (читает подготовленный ученик):

КУРОЧКА

Как у нашей бабушки в задворенке
 Была курочка-рябушечка;
 Посадила курочка яичушко,
 С полки на полку,
 В осиновое дупёлко¹,
 В кут под лавку.
 Мышка бежала,
 Хвостом вернула –
 Яичко приломала!
 Об этом яичке строй² стал плакать,
 Баба рыдать, верей³ хохотать,
 Курицы летать, ворота скрипеть;
 Сор под порогом закурлся,
 Двери побутусились⁴, тын рассыпался;
 Поповы дочери шли с водою,
 Ушат приломали,
 Попадье сказали:
 «Ничего ты не знаешь, матушка!
 Ведь у бабушки в задворенке
 Была курочка-рябушечка <...>
 Попадья квашню месила –
 Все тесто по полу разметала;
 Пошла в церковь, попу сказала:
 «Ничего ты не знаешь...
 Ведь у бабушки в задворенке
 Была курочка-рябушечка...
 (Снова повторяется тот же рассказ.)
 ...Тын рассыпался;
 Наши дочери шли с водой –
 Ушат приломали, мне сказали;
 Я тесто месила –
 Все тесто разметала!»

Поп стал книгу рвать –

Всю по полу разметал! [2, с. 101–102]

¹ Выдолбленная из дерева кадочка.

² Нищий, калека.

³ Столбы у ворот.

⁴ Покривились.

Эта сказка была повсюду распространена. Интересна ее разработка в фольклоре белорусского народа:

О разбитом яйце узнала сорока – уселась на ворота, а ворота наклонились, хлопнули – сороке хвост отсекли. Полетела сорока к дубу, рассказала о своей беде. Дуб выслушал и сказал: «Я себе сучья обломаю». Пришел к дубу лось, сказал: «А я себе рога собью». Сбил, пошел к реке обмывать. Река выслушала лося и говорит: «А я возьму да и высохну!» И высохла. Вот какие события случились.

Произошла целая вереница нелепых событий, а причина ничтожная: много шума из ничего! В этом и заключается иронический смысл сказки. Народные сказочники высмеяли людей, которые готовы верить небылице и поднимают панику без причины.

Мы привели лишь один пример того, как можно построить работу с текстом общеизвестной сказки, которая обычно занимает в детских книжках всего несколько строк. Внимательно же и заинтересованному читателю она готова открыть целый мир. Таких сказок в сокровищнице русского фольклора – множество. Делайте вместе с детьми новые открытия и учитесь вчитываться в текст, постигая всю глубину его смысла.

Литература

1. Аникин В.П. К мудрости ступенька. О русских песнях, сказках, пословицах, загадках, народном языке: Очерки. – М.: Дет. лит., 1988.

2. Афанасьев А.Н. Народные русские сказки: В 3 т. – М., 1957.

Нина Петровна Волченкова – канд. пед. наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания социально-педагогического ф-та Брянского государственного университета.